

## RÉALISATION DE TRAVAUX MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE 2017

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité,

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

1. Lors d'une séance extraordinaire tenue le 24 avril 2017, le Conseil municipal de la Ville de Vaudreuil-Dorion a adopté le règlement n° 1737 intitulé :

**Règlement décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt de 2 677 000 \$ pour la réalisation de travaux municipaux pour l'année 2017 (Règlement parapluie)**

en vue de réaliser les travaux suivants :

- Réhabilitation d'un tunnel sous l'autoroute 40 pour recevoir une conduite d'aqueduc;
- Réaménagement du secteur de l'avenue de la Fabrique;
- Pulvérisation et pavage du boulevard de la Cité-des-Jeunes entre les rues Ouimet et Leclerc;
- Réhabilitation de la montée de la Côte Double;
- Aménagement d'une voie cyclable polyvalente sur les rues Henry-Ford et White et installation d'une passerelle sur la Rivière Quinchien.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement n° 1737 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

En vertu de l'article 215 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, les personnes doivent obligatoirement s'identifier en présentant une des pièces d'identité suivantes : carte d'assurance maladie, permis de conduire ou passeport canadien.

3. Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le lundi 1<sup>er</sup> mai 2017, au bureau de l'hôtel de ville situé au 2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion.
4. Le nombre de demandes requis pour que le règlement n° 1737 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de six cent soixante-quinze (675). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement n° 1737 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h ou aussitôt que possible après cette heure le 1<sup>er</sup> mai 2017, dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville, au 2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion.
6. Le règlement peut être consulté à l'hôtel de ville, durant les heures de travail et pendant les heures d'enregistrement.
7. **CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDARE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ :**
  - 7.1 Toute personne qui, au 24 avril 2017, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
    - être une personne physique domiciliée dans la municipalité, *et*
    - être domicilié depuis au moins six (6) mois au Québec, *et*
    - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

- 7.2 Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
- être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois ;
  - l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant ou une résolution demandant cette inscription.
- 7.3 Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois ;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- 7.4 Personne morale :
- avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 24 avril 2017 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi ;
  - avoir produit avant ou lors de la signature du registre, la résolution désignant la personne autorisée à signer le registre ou à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

## 8. RÉPARTITION DE LA CHARGE FISCALE :

- 8.1 100 % du montant de l'emprunt décrété au règlement n° 1737 sera remboursé à même une portion des revenus généraux de la Ville conformément à l'article 547 de la *Loi sur les cités et villes*.

DONNÉ À VAUDREUIL-DORION, ce vingtième (20<sup>e</sup>) jour du mois d'avril deux mille dix-sept (2017).

Mélissa Côté, notaire  
Greffière adjointe

Le présent avis peut être consulté sur le site  
Internet de la ville au [www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](http://www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca)